





EVO641 / EVO641R DGP2-641BL / DGP2-641 RB EVO641 / EVO641R DGP2-641BL / DGP2-641 RB

Gebruikshandleiding



Inhoudsopgave

1.0	INLEIDING4									
	1.1	GEBRUIKTE SYMBOLEN	4							
2.0	BASIS	BEDIENING	5							
	2.1	AUDITIEVE FEEDBACK (PIEPTONEN)	6							
	2.2	CONFIDENTIËLE MODUS	6							
3.0	GEPA	RTITIONEERD SYSTEEM	7							
	3.1	ZONEDISPLAY	7							
4.0	ACTI	/ERING	8							
	4.1	TIMER UITGANGSVERTRAGING	8							
	4.2	NORMALE ACTIVERING	8							
	4.3	ACTIVEREN VAN DE OMTREKZONES	8							
	4.4	SNELACTIVERING	8							
	4.5	GEFORCEERD ACTIVEREN	8							
	4.6	OVERBRUGGING PROGRAMMEREN (BYPASS)	9							
	4.7	ACTIVERING MET SLEUTELSCHAKELAAR	. 10							
	4.8	AUTOMATISCHE ACTIVERING	. 10							
5.0	DEAC	TIVEREN	.12							
	5.1	INGANGSVERTRAGINGSTIMER	. 12							
	5.2	EEN GEACTIVEERD SYSTEEM DEACTIVEREN	. 12							
	5.3	DISPLAY VAN HET ALARMGEHEUGEN	. 12							
6.0	TOEG	ANGSCODES	.13							
	6.1	SYSTEEMMASTERCODE (STANDAARD : 123456)	. 13							
	6.2	GEBRUIKERSOPTIES KOPIEREN	. 13							
	6.3	GEBRUIKERSLABELS	. 14							
	6.4	TOEGANGSCODES VAN GEBRUIKERS WISSEN	. 16							
	6.5	TOEGANGSCODES VAN GEBRUIKERS PROGRAMMEREN	. 16							
	6.6	GEBRUIKERSOPTIES	. 18							
	6.7	GEBRUIKERSOPTIES TOEGANGSCONTROL	. 19							
7.0	GEBR	UIK VAN TOEGANGSCONTROLE	.21							
	7.1	NAAR BINNEN & BUITEN GAAN	. 21							
	7.2	ACTIVEREN EN DEACTIVEREN MET KAART	. 21							
	7.3	HOE DE TOEGANGSCONTROLE WERKT	. 22							
8.0	STOR	INGENSDISPLAY	.23							
	8.1	STORINGENDISPLAY	. 23							
	8.2	WEERGAVE INCIDENTENHISTORIEK	. 24							

9.0	BIJKOMENDE FUNCTIES								
	9.1	PROGRAMMEERBARE OUTPUT (PGM)							
	9.2	KLAVIERINSTELLINGEN							
	9.3	VERLICHTINGINTELLINGEN							
	9.4	TIJD & DATUM INSTELLEN							
	9.5	DEURBELZONES PROGRAMMEREN							
	9.6	PANIEKALARMEN							
	9.7	SNELLE FUNCTIEKNOPPEN							
10.0	TESTE	N EN ONDERHOUD	28						
	10.1	HET INBRAAKALARM TESTEN							
	10.2	BRANDALARM TESTEN							
	10.3	SYSTEEMONDERHOUD							
	10.4	SYSTEEMTEST							
11.0	BRAN	D- EN INBRAAKALARMEN	29						
	11.1	STANDAARDBRANDZONE							
	11.2	VERTRAAGDE BRANDZONE							
	11.3	TIPS VOOR BRANDVEILIGHEID							
	11.4	BRANDRISICO'S IN DE WONING MINIMALISEREN							
	11.5	WAARSCHUWINGSSYSTEEM VOOR WONINGBRAND							
	11.6	INBRAAKALARM							
	BIJLAC	GE 1 : SPECIALE HEBREEUWSE TEKENS							
	BIJLAC	GE 2 : SPECIALE RUSSISCHE TEKENS							
	BIJLAC	GE 3 : SPECIALE GRIEKSE TEKENS							

1.0 INLEIDING

Uw EVO-systeem is een geavanceerd technologisch beveiligingssysteem dat u een betrouwbare beveiligingsoplossing en performante gebruiksvriendelijke functies biedt. Via de mooi gestileerde en gebruiksvriendelijke klavieren kunt u met een druk op de knop gemakkelijk de functies van uw beveiligingssysteem oproepen evenals informatie.

Naargelang het klavier dat u geselecteerd hebt, zullen de meldingen anders verschijnen. Het 32 karaktersscherm op lcd-klavieren zal meldingen en menu's weergeven die u door de functies van het systeem leiden. Uw installateur kan de meldingen op lcd-klavieren zelfs aan uw woning of zaak aanpassen.

Op het lcd van de DGP2-648BL kunt u de systeemstatus onmiddellijk aflezen. Vermits u via het klavier instructies aan uw systeem zult geven, is het belangrijk dat u deze handleiding aandachtig leest en aan uw installateur vraagt om de basiswerking van het systeem uit te leggen.

1.1 GEBRUIKTE SYMBOLEN



Geeft instructies of informatie voor een lcd-klavier weer.



Geeft instructies of informatie voor de DGP2-648BL aan.



Duidt op een waarschuwing of een belangrijke opmerking.



Duidt op nuttige informatie of een tip.

2.0 BASISBEDIENING

In de volgende onderdelen krijgt u een inleiding tot de functies van de toetsen, lampjes en de meldingen.

Figuur 1: Overzicht van de basisfuncties op het lcd-klavier



Figuur 2: Overzicht van het LED-klavier van de DG2-648BL



Dy alle klavieren gebruikt u de toets **[ENTER]** om te bewaren en het systeem te verlaten en **[CLEAR]** om het systeem te verlaten zonder te bewaren. **[ENTER]** en **[CLEAR]** slaan op de toetsen "enter" en "clear" op de lcd-/led-klavieren, tenzij voor beide toetsen een verschillende functie is opgegeven.

2.1 AUDITIEVE FEEDBACK (PIEPTONEN)

Als u op het klavier informatie invoert, verneemt u via pieptonen van het klavier of uw invoer bevestigd of geweigerd wordt.

<u>Bevestigende pieptoon</u> : als u met succes een handeling uitgevoerd hebt (bv. activeren/deactiveren) of als het systeem naar een nieuwe status/modus overschakelt, produceert het klavier een onderbroken pieptoon ("BEEP-BEEP-BEEP-BEEP-BEEP-BEEP").

<u>Weigerende pieptoon</u> : als het systeem terugkeert naar een vorige status of als een handeling foutief ingevoerd wordt, produceert het klavier een ononderbroken pieptoon ("BEEEEEEEEEP").

2.2 CO

2.2 CONFIDENTIËLE MODUS

De installateur kan uw klavieren zo programmeren dat ze de status van het systeem niet automatisch weergeven. Daartoe stelt hij/zij de klavieren op confidentiële modus in. In confidentiële modus :

- verschijnen de zones en statusmeldingen NIET.
- zullen de controlelampjes NIET oplichten.
- Afhankelijk van hoe de installateur uw klavier geprogrammeerd heeft, moet u respectievelijk een knop indrukken of uw toegangscode invoeren om de controlelichtjes te doen oplichten en de modus normal activeren.

LCD LED

3.0 GEPARTITIONEERD SYSTEEM

De installateur kan uw klavier zo instellen dat het afzonderlijke beveiligde zones herkent. Een systeem met afzonderlijke circuits wordt gepartitioneerd genoemd. Dit kan nuttig zijn in situaties waar gedeelde beveiligingssystemen praktischer zijn. In een onderneming kan bijvoorbeeld de alarminstallatie afzonderlijk worden geactiveerd voor het kantoor- en het magazijngedeelte, waarbij de toegang tot elke zone wordt gecontroleerd. Bepaalde personen kunnen dus tot slechts één zone toegang hebben, terwijl andere tot alle zones toegang kunnen hebben. De toegang tot de zones wordt via de toegangscode van de gebruiker bepaald.

3.1 ZONEDISPLAY

Op het zonestatusdisplay kunt u de status van de afzonderlijke zones binnen een gepartitioneerd systeem zien. De installateur kan uw systeem in afzonderlijke zones opsplitsen.

Om de status van de zones te bekijken :

- 1. Voer uw [ACCESS CODE] (toegangscode) in een druk vervolgens op knop [1]
- 2. Druk op de knop van de respectievelijke zone (d.w.z. 1, 2.... 8) of gebruik de knoppen [▲] en [▼] en druk op [ENTER] als de zone die u wilt bekijken op het scherm verschijnt.
- 3. Druk op [CLEAR] om het programma te verlaten.

LCD

In de modus « zonestatusdisplay » loopt volgende informatie over het LCD :

- . « READY » : (gereed) : als alle zones in de geselecteerde zone gesloten zijn.
- . « NOT READY » : (niet gereed) : als de zones in de geselecteerde zone open zijn.
- . VOORDEUR OPEN : als er binnen die zone een zone open is.
- . STORING(EN) (onderdeel 8.0 op pagina 20) als zich een storing heeft voorgedaan.
- . ALARMEN IN GEHEUGEN (onderdeel 5.3 op pagina 12) als een alarm werd gegenereerd.
- . GEACTIVEERD; GEFORCEERD GEACTIVEERD; SNEL GEACTIVEERD; OMTREKZONES GEACTIVEERD : geeft de activeringsstatus van de geselecteerde zone weer.

LED

Op het zonestatusdisplay verschijnt het volgende voor de geselecteerde zone :

- . de zonelampjes (A1, A2, A3 et A4) als de respectievelijke zone geactiveerd is. Als u bijvoorbeeld zone 3 geselecteerd hebt en deze momenteel geactiveerd is, zal A3 oplichten.
- . het (de) respectievelijke numerieke lampje(s) van (een) eventuele open zone(s) in een overeenkomstig bereik of overeenkomstige zones.
- . het werkingslampje MEM als alarmmeldingen werden gegenereerd.
- . het werkingslampje TRBL als zich storingen voordoen.
- . het werkingslampje STAY als de omtrek van de zone werd geactiveerd of de zone via snelactivering beveiligd werd.
- . het werkingslampje FORCE als de zone geforceerd geactiveerd werd.
- . het werkingslampje BYP als zones overbrugd zijn.

4.0 ACTIVERING

Als uw systeem geactiveerd is, is het gereed om op elk incident in de beveiligde zones te reageren door een alarm te genereren en een bericht naar uw meldkamer te sturen



4.1 TIMER UITGANGSVERTRAGING

Als u uw systeem activeert, voorziet het via de timer uitgangsvertraging voldoende tijd zodat u de beveiligde zone kunt verlaten vooraleer het systeem in werking gesteld is.



4.2 NORMALE ACTIVERING

Deze methode gebruikt u voor de dagelijse activering van uw systeem. Alle zones binnen het beveiligde bereik moeten gesloten zijn om het systeem normaal te activeren.

Om het systeem normaal te activeren :

- 1. Voer uw [ACCESS CODE] (toegangscode) in.
- 2. Druk op de knop [ARM] (activeren).
- 3. Als u toegang hebt tot meer dan één bereik, selecteert u het (de) bereik(en) die u normal wilt activeren. (zie onderdeel 3.1 op pagina 7)



4.3 ACTIVEREN VAN DE OMTREKZONES

Bij het activeren van de omtrekzones activeert u een gedeelte van uw systeem zodat u in de woning of in het kantoor kunt blijven. Daartoe activeert u de omtrekzones (perimeter) van de beveiligde zone (bv. Deuren en vensters).

Om de omtrekzones te activeren :

- 1. Voer uw [ACCESS CODE] (toegangscode) in.
- 2. Druk op de knop [STAY] (omtrekzones).
- 3. Als u toegang hebt tot meer dan één bereik, selecteert u de bereik(en) waarvan u de omtrekzones wilt activeren. (zie onderdeel 3.1 op pagina 7)



4.4 SNELACTIVERING

Deze functie komt op hetzelfde neer als het activeren van de omtrekzones, maar zonder ingangsvertraging. Dat betekent dat elke geactiveerde zone waarin zich een incident voordoet onmiddelijk een alarm zal genereren.

Om het systeem via snelactivering in werking te stellen :

- 1. Voer uw [ACCESS CODE] (toegangscode) in.
- 2. Druk op de knop [5]
- 3. Als u toegang hebt tot meer dan één bereik, selecteert u het (de) bereik(en) waarvan u de snelactivering in werking wilt stellen. (zie onderdeel 3.1 op pagina 7)

LCD LED

4.5 GEFORCEERD ACTIVEREN

Via geforceerde activering kunt u uw systeem snel in werking stellen als er nog zones open zijn. Maar zodra de zone gesloten is, zal uw systeem die zone eveneens activeren.

Om geforceerd te activeren :

- 1. Voer uw [ACCESS CODE] (toegangscode) in.
- 2. Druk op de knop [FORCE] (geforceerd).
- 3. Als u toegang hebt tot meer dan één bereik, selecteert u het (de) bereik(en) die u geforceerd wilt activeren. (zie onderdeel 3.1 op pagina 7)

4.6 **OVERBRUGGING PROGRAMMEREN (BYPASS)**

LCD

LED

U kunt bij het activeren van het (de) beveiligde bereik(en) bepaalde zones overbruggen. Als u een zone overbrugt, zal het systeem deze bij de volgende activering negeren. Zodra uw bereik gedeactiveerd wordt, zal het systeem de overbrugging van de zone opheffen.

Om een zone te overbruggen :

- 1. Voer uw [ACCESS CODE] (toegangscode) in.
- 2. Druk op de knop [BYP] (overbruggen)
- 3. Voer het zonenummer (d.w.z. 01, 02...96) in of gebruik nop [▲] en [▼] en druk één keer op [BYP] zodra de zone die u wilt overbruggen op het scherm verschijnt. Tijdens de overbrugging verschijnt het lampje « byp » niet op het scherm en produceert het klavier een weigerende pieptoon en kunt u de betrokken zone niet overbruggen.
- 4. Herhaal stap 3 tot alle zones die u wilt overbruggen geselecteerd zijn.
- 5. Druk op de **[ENTER]** –toets om te bewaren en het programma te verlaten.

Om alle overbrugde zones te bekijken :

- 1. Voer uw [ACCESS CODE] (toegangscode) in.
- 2. Druk op de knop [BYP] (overbruggen)
- 3. Scroll door de zones met behulp van knop $[\blacktriangle]$ en $[\nabla]$ om de status van de zone te bekijken (LCD klavieren)

 $igleaclimbol{$

- De installateur moet de overbruggingsoptie geprogrammeerd hebben voor de zone.
- De overbruggingsoptie moet geactiveerd zijn in uw gebruikersopties.
- Uw toegangscode moet u als gebruiker machtigen om bereiken aan de zone toe te wijzen.
- Het bereik van de zone moet gedeactiveerd zijn vooraleer de zone overbrugd kan worden.



Brandzones kunt u niet overbruggen.

4.6.1

Laatste overbrugging opvragen

« Laatste overbrugging opvragen » stelt opnieuw de zones in die bij de laatste activering van uw systeem werden overbrugd.

Om « laatste overbrugging opvragen » te activeren :

- 1. Voer uw [ACCESS CODE] (toegangscode) in.
- 2. Druk op de toets [BYP] (overbruggen)
- 3. Druk op de knop [MEM]. Zones die bij de laatste activering van uw systeem werden overbrugd worden overbrugd.
- 4. Druk op de **[ENTER]** –toets om te bewaren en het programma te verlaten.



4.6.2 Sneltoetsen

Als de installateur deze sneltoetsen heeft geactiveerd, kunt u volgende functies zonder uw toegangscode activeren.

Druk daartoe op de gewenste sneltoets en houd hem ingedrukt.

Tabel 1 : Sneltoets

Toets	Functie
[ARM]	Normale activering.
[STAY]	Omtrekzones activeren.
[FORCE]	Overbrugging programmeren.
[BYP]	Overbrugging programmeren.
[DISARM]	Een via omtrekzones of snelactivering geactiveerd bereik deactiveren.
[5]	Snelactivering.
[6]	Displayinstelling wijzigen.
[7]	Weergave incidentenhistoriek bekijken (enkel voor LCD klavieren).

LCD

LED

4.7 ACTIVERING MET SLEUTELSCHAKELAAR

U kunt uw systeem met een sleutel activeren en deactiveren met behulp van twee verschillende sleutelschakelaars. Met een permanente sleutelschakelaar zet u de sleutel in de "AAN"-stand om uw systeem te activeren en zet u de sleutel in de "UIT"-stand om uw systeem te deactiveren. Met een tijdelijke sleutelschakelaar zet u de sleutel even in de "AAN"-stand en vervolgens terug in de "UIT"-stand om het systeem te activeren . Om het systeem te deactiveren met een tijdelijke sleutelschakelaar herhaalt u deze procedure.

LCD LED

4.8 AUTOMATISCHE ACTIVERING

Als de installateur deze functie geactiveerd heeft, kunt u het tijdstip instellen waarop een bereik automatisch geactiveerd wordt.

4.8.1 Getimede automatische activering

De installateur kan instellen dat de getimede automatische activering in de modus geforceerde activering of de omtrekzonemodus werkt. Vooraleer uw systeem automatisch geactiveerd wordt op het geprogrammeerde tijdstip, start een uitgangsvertra-gingssequentie van zestig seconden.

Om de timer van de automatische activering in te stellen :

- 1. Voer uw [ACCESS CODE] (toegangscode) in.
- 2. Druk op de knop [0].
- 3. Druk op de toets [MEM].
- Als u tot meer dan één beriek toegang hebt, druk u op het nummer van het bereik of gebruikt u de knop [▲] en [▼] en drukt u op de knop [ACC] als het bereik dat u wilt programmeren op het scherm verschijnt.
- 5. Voer het tijdstip waarop u het ereik wilt laten activeren volgens de 24-urige tijdsaanduiding in. (d.w.z. 09 :00 voor 9 uur 's morgens en 21 :00 voor 9 uur 's avonds).
- 6. Druk op de **[ENTER]** –toets om te bewaren en het programma te verlaten.

Als u het led-klavier van de DGP2-648BL gebruikt, zal het werkingslampje MEM knipperen als een tijdstip nog niet geprogrammeerd werd. Het werkingslampje PRG, het lampje van het gekozen bereik en het eerste cijfer van het vorige ingestelde tijdstip zal oplichten (10 lampje = nul).

4.8.2 Automatische activering bij afwezigheid van beweging

Uw systeem kan zo geprogrammeerd worden dat het een bericht naar de meldkamer stuurt en/ of het systeem activeert als gedurende een bepaalde tijdspanne geen activiteit plaatsvindt in het bereik.

De installateur kan de automatische activering bij afwezigheid van beweging zo instellen dat deze in de normale of de omtrekzonemodus werkt.

5.0 DEACTIVEREN

Als uw systeem gedeactiveerd wordt, deactiveert het eventuele lopende alarmen en deactiveert het de zones zodat het alarm niet in werking gesteld wordt als zich een incident voordoet in de zones.



5.1 INGANGSVERTRAGINGSTIMER

De installateur zal voor bepaalde ingangspunten (bv. de voordeur) een ingangsvertragingstimer programmeren. Door deze vertraging krijgt u de tijd om het beveiligde gebouw te betreden en uw code in te voeren om uw systeem te deactiveren vooraleer het alarm in werking treedt.



5.2 EEN GEACTIVEERD SYSTEEM DEACTIVEREN

U kunt enkel bereiken deactiveren die aan uw toegangscode toegewezen zijn. Met toegangscodes waarvoor de optie "Enkel activeren" ingesteld is (onderdeel 6.7 op pagina 19) kunt u een geactiveerd systeem niet deactiveren.

Hoe deactiveer ik het systeem ?

- 1. Voer uw [ACCESS CODE] (toegangscode) in.
- 2. Druk op de knop [DISARM](deactiveren). Als u toegang hebt tot meer dan één bereik, secteert u het (de) bereik(en) die u wilt deactiveren.

Om een systeem met in werking gesteld alarm te deactiveren :

- 1. Voer uw [ACCESS CODE] (toegangscode) in.
- 2. In geval van loos alarm : bel snel naar uw meldkamer om het loze alarm te melden.



In geval van inbraakalarm : verlaat het gebouw en verwittig de politie van op een veilige plaats.

LCD

LED

5.3 DISPLAY VAN HET ALARMGEHEUGEN

Als zich in een zone een alarm voordoet :

Het bereik en de zone (d.w.z. alarmbereik 1 - voordeur) verschijnen / led van de zone knippert, ook als het systeem geactiveerd is. De mlding houdt aan tot het systeem gedeactiveerd wordt, ook als de zone weer gereed is (enkel voor EVO 641 / EVO 641 R)

Om de alarmmeldingen te bekijken die bij de laatste activering van het systeem werden gegenereerd :

- 1. Als het systeem gedeactiveerd is, zal op het scherm van het lcd-klavier "Alarm in geheugen" verschijnen : Druk op **[MEM]**. Het werkingslampje MEM op het led-klavier van de DGP2-648BL zal oplichten.
- 2. Druk op de toets [MEM].

Elk bereik waar zich tijdens de activering een incident heeft voorgedaan zal verschijnen onder « Alarm in : »

LED

LCD

Het werkingslampje **[MEM]** zal knipperen en het (de) numerieke lampje(s)(zullen) van elke zone waarvoor een alarmmelding gegenereerd werd, zal (zullen) oplichten.

3. Druk op de knop [CLEAR] om het display met de alarmmeldingen te verlaten.

6.0 TOEGANGSCODES

Via de toegangscodes krijgen de gebruikers toegang tot het systeem. Uw systeem ondersteunt tot 999 toegangscodes voor gebruikers. Aan de codes wordt een gebruikersnummer tussen 002 en 999 toegekend (gebruikersnummer 001 is de systeemmastercode). De installateur zal de toegangscodes voor de gebruikers zo programmeren dat ze uit vier, zes cijfers of variabelen van één tot zes cijfers bestaan. Elk cijfer kan tussen nul en negen liggen. Als de installateur uw systeem zo geprogrammeerd heeft dat het een variabele codelengte accepteert, moet u op de [ENTER] -toets drukken nadat u uw toegangscode hebt ingevoerd.



6.1 SYSTEEMMASTERCODE (standaard 123456)

De systeemmastercode verleent u toegang tot alle functies die in uw systeem beschikbaar is en biedt u ook de mogelijkheid om eventueel toegangscodes voor gebruikers toe te voegen, te wijzigen of te wissen. We raden u aan om deze code te wijzigen zodat anderen geen toegang tot het systeem kunnen krijgen en zonder toestemming opties kunnen wijzigen. De installateur kan uw systeemmastercode zo instellen dat ze uit 4 of 6 cijfers bestaat.

Om de systeemmastercode te wijzigen :

- 1. Voer de huidige [System master code] (systeemmastercode) in (standaard 123456)
- 2. Druk op de knop [0]
- 3. Druk op de knop [ACC]
- 4. Voer de cijfers [0] [0] En [1] in.
- 5. Voer een [New code] (nieuwe code) in.
- 6. Druk op de [ENTER] -toets om te bewaren en het programma te verlaten.



De systeemmastercode biedt toegang tot alle toegangsdeuren en alle toegangscontrolefuncties en dat op elk tijdstip. Enkel het serienummer van de kaart en de gekozen activeringsmethode kunnen worden gewijzigd. Als de andere opties manueel worden gewijzigd, zal de mastercode onmiddellijk op de origineelgeprogrammeerde worden teruggezet.



U kunt aan de toegangscode van een gebruiker een label (naam) toewijzen en dat op elk punt tijdens de procedure "Toegangscodes van gebruikers programmeren". Zie onderdeel 6.4 op pagina 16 voor het toewijzen van een gebruikerslabel.

6.2 GEBRUIKERSOPTIE KOPIEREN

Met deze functie kunt u de gebruikersopties, toegangscontroleopties en toewijzingen van bereiken van de ene toegangscode van een gebruiker naar de andere kopiëren. Alle gebruikersoptie worden gekopieerd, behalve de gebruikersocde de kaarttoewijzing en het gebruikerslabel.

Om gebruikersopties te kopiëren :

- 1. Voer uw [ACCESS CODE] (toegangscode) (systeemmastercode of toegangscode van de bebruikers via de master functie in).
- 2. Druk op de knop [0] en vervolgens op de toets [ACC]
- 3. Voer het 3-cijferige gebruikersnummer in waar u de opties NAAR wilt kopiëren.
- 4. Druk op de toets [MEM]
- 5. Voer het 3-cijferige gebruikersnummer in VANWAAR u de opties wilt kopiëren.
- 6. Voer een gebruikerscode in. Als de gebruikerscode een variabele lengte heeft, druk u op de toets [ENTER] nadat u de gebruikersocde ingevoerd hebt. Ken, indien nodig, een toegangskaart (stap 9 (of 13) in onderdeel 6.5.1 op pagina 17) en een gebruikerslabel (zie onderdeel 6.3 op pagina 14).
- 7. Druk op de [ENTER] -toets om te bewaren en het programma te verlaten.

LCD

6.3 GEBRUIKERSLABELS

Gebruikerslabels geven de toegangscodes een persoonlijk karakter. Om ze toe te wijzen drukt u op **[ENTER]** op gelijk welk punt na stap 4 terwijl u toegangscodes voor gebruikers programmeert (zie onderdeel 6.5.1 op pagina 17). Op de lcd-klavieren kan bijvoorbeeld "John Smith selecteer handeling" verschijnen.

Om een gebruikerslabel te programmeren :

- 1. Op gelijk welk punt na stap 4 in onderdeel 6.5.1 op pagina 17.
- 2. Druk op de toets [ENTER]
- 3. Tik de gewenste karakters in zoals in onderdeel 6.3.1 op pagina 14 en onderdeel 6.3.2 op pagina 14
- 4. Druk op de toets [▲] om de cursor te verplaaten.
- 5. Herhaal stap 2 en 3 tot het gewenste label compleet is.
- 6. Druk op de [ENTER] -toets om te bewaren en het programma te verlaten.

6.3.1 Klaviertoetsen

Elke numerieke toets op de lcd-klavieren krijgt een letterreeks toegewezen. Om met behulp van de numerieke toetsen op uw klavier de gewenste letter te vormen drukt u op de toets tot de gewenste letter op het scherm verschijnt. Als u bijvoorbeeld de letter « C » wilt invoeren, drukt u drie keer op de toets **[1]** (zie tabel 2 op pagina 14).

Als u een Hebreeuws klavier gebruikt : zie tabel 5 in bijlage 1 op pagina 31

Als u een Russich klavier gebruikt : zie table 7 in bijlage 2 op pagina 32

Als u een Grieks klavier gebruikt : zie table 9 bijlage 3 op pagina 33.

Toets	Druk op toets één keer	Durk op toets twee keer	Druk op toets drie keer		
[1]	А	В	С		
[2]	D	E	F		
[3]	G	Н	I		
[4]	J	К	L		
[5]	М	Ν	0		
[6]	Р	Q	R		
[7]	S	Т	U		
[8]	V	W	Х		
[9]	Y	Z			

Tabel 2 : Lettercode van het klavier

6.3.2 Speciale functietoetsen

[STAY] = spatie invoegen.

Als u op de toets **[STAY]** drukt, wordt op de huidige cursorpositie een lege spatie ingevoegd.

[FORCE] = wissen.

Als u op de toets **[FORCE]** drukt, wordt het teken of de lege spatie op de huidige cursorpositie gewist.

[ARM] = wissen tot op het einde

Als u op de toets **[ARM]** drukt, worden alle tekens en spaties rechts van de cursor en op de cursorposite gewist.

LCD

[DISARM] = numerieke toetsen / alfanumerieke toetsen

Telkens wanneer u op de toets **[DISARM]** drukt, wisselt hij van numerieke toetsen naar alfanumerieke toetsen en omgekeerd. Numeriek : toets [0] tot [9] staat voor de cijfers van 0 tot 9.

[BYP] = onderkast / bovenkast

Telkens wanneer u op de toets **[BYP]** drukt, wisselt hij van onderkast- naar bovenkasttekens en omgekeerd.

[MEM] = Speciale tekens

Nadat u op de **[MEM]** –toets gedrukt hebt, zal de cursor opnieuw in een knipperend zwart blokje veranderen. Voer met behulp van tabel 3 op pagina 15 het 3-cijferige getal in dat het gewenste symbool voorstelt.

Als u een Hebreeuws klavier gebruikt: zie de lijst met Hebreeuwse speciale tekens op pagina 31. Als u een Russisch klavier gebruikt: zie de lijst met Russische speciale tekens op pagina 32. Als u een Grieks klavier gebruikt: zie de lijst met Griekse speciale tekens op pagina 33.

032	048 0	об4 д	⁰⁸⁰ Р	096	112 p	128 Û	144 Ê	160 	176 §	192 Ø	208
033 !	049 1	065 A	081 Q	097 a	113 Q	129 Ù	145 È	161 Î	177 -	193 L	209
034 ••	⁰⁵⁰ 2	066 B	082 R	098 b	114 r	130 Ú	146 É	162 	178 ij	194 ย	210
035 #	051 3	067 C	083 S	099 C	115 S	131 Ü	147 Ë	163 Í	179 1	195 в	211
036 \$	⁰⁵² 4	068 D	084 T	100 d	116 t	132 Û	148 Ê	164 	180 ↓	196 ¥	212
037 %	⁰⁵³ 5	069 E	085 U	101 e	117 U	133 Ù	149 è	165 İ	181 🖊	197 ®	213
038 &	⁰⁵⁴ 6	070 F	086 V	102 f	118 V	134 Ú	150 É	166 Ñ	182 j	198 	214 •
039 '	⁰⁵⁵ 7	⁰⁷¹ G	087 W	103 g	119 W	135 Ô	151 Ë	167 Ñ	183 £	199]	215
0.40	050	070		404	400	400	150		101		0/0
(8	H	088 X	h	120 X	Ò	152 Å	168 N	184 →	200 Р	216
040 (041)	056 8 057 9	072 H 073 I	088 X 089 Y	104 h 105 i	120 X 121 Y	¹³⁶ Ò ¹³⁷ Ó	152 Å 153 Ä	168 N 1 ₆ 9 —	184 1 85 1 85 1 85	200 + 201 v	216 217] •
040 (041) 042 *	056 8 057 9 058 :	072 H 073 I 074 J	088 X 089 Y 090 Z	104 h 105 i 106 j	120 X 121 Y 122 Z	136 Ò 137 Ó 138 –	¹⁵² Å ¹⁵³ Å ¹⁵⁴ å	168 N 169 - 170	184 185 186 186	200 + 201 & 202 ÿ	216 217 1 • 218
040 (041) 042 * 043 +	056 8 057 9 058 : 059 ;	072 H 073 I 074 J 075 K	088 X 089 Y 090 Z 091 [104 h 105 i 106 j 107 k	120 X 121 Y 122 Z 123 {	136 Ò 137 Ó 138 - 139 °	¹⁵² Å ¹⁵³ Å ¹⁵⁴ å ¹⁵⁵ â	168 N 169 - 170 171	184 185 ↓ 186 ↓ 187 ↓ 187	200 P 201 Ø 202 Ŷ 203 Ã	217 217 218 219 ^
040 (041) 042 * 043 + 044 ,	056 8 057 9 058 : 059 ; 060 <	072 H 073 I 074 J 075 K 076 L	088 X 089 Y 090 Z 091 [092 *	104 h 105 i 106 j 107 k 108 l	120 X 121 Y 122 Z 123 { 124 	136 Ò 137 Ó 138 - 139 ¹ 39 ¹ 40	152 Å 153 Å 154 å 155 â 156 à	168 N 169 170 171 172 	184 185 186 186 187 ↓ 187 ↓ 188 188 188	200 ^µ 201 ¹ 202 ^ŷ 203 ^Ã 204 ^v	216 217 J . 218 219 ^ 220 R
040 (041) 042 * 043 + 044 , 044 , 045 -	056 8 057 9 058 ; 059 ; 060 < 061 =	072 H 073 I 074 J 075 K 076 L 077 M	088 X 089 Y 090 Z 091 [092 * 093]	104 h 105 i 106 j 107 k 108 l 109 m	120 X 121 Y 122 Z 123 { 124 125 }	136 Ò 137 Ó 138 - 139 140 141 °	152 Å 153 Å 154 å 155 â 156 à 157 á	168 N 169 170 171 172 173 	184 185 186 186 187 188 188 188 188 188 189 ½	200 r 201 ω 202 \tilde{y} 203 \tilde{A} 204 ψ 205 \tilde{a}	216 217 1. 218 ^ 219 ^ 220 ? 221 ?
040 (041) 042 * 043 + 044 , 045 - 046 .	056 8 057 9 058 ∶ 059 ; 060 √ 061 = 062 >	072 H 073 J 074 J 075 K 076 L 077 M 077 M	088 X 089 Y 090 Z 091 [092 * 093] 094 ^	104 h 105 i 106 j 107 k 108 1 09 m 110 n	$\begin{array}{c} 120 \\ X \\ 121 \\ y \\ 122 \\ Z \\ 123 \\ \{ \\ 124 \\ 1 \\ 125 \\ \} \\ 126 \\ \end{array}$	136 Ò 137 Ó 138 - 139 140 141 142 °	152 Å 153 154 å 155 â 156 à 156 à 157 á 158 ä	168 N 169 - 170 170 171 172 - 173 - 174 Q	184 185 186 186 187 187 188 188 189 ¹ 2 190 𝒴	200 ° 201 6 202 ý 203 Å 203 Å 204 ¢ 205 å 206 Õ	216 217] . 218 219 ^ 220 (f) 2221 (f) 2221 (f) 2222 []

Tabel 3 : Lijst van speciale tekens



6.4 TOEGANGSCODES VAN GEBRUIKERS WISSEN

Om toegangscodes van gebruikers te wissen volgt u stap 1 tot 4 in onderdeel 6.5.1. op pagina 17, maar drukt u op de toets **[CLEAR]** in stap 4. Zodra de informatie gewist is, drukt u op de toets **[ENTER]** om te bewaren en het programma te verlaten.



6.5 TOEGANGSCODES VAN GEBRUIKERS PROGRAMMEREN

De systeembeheerder en gebruikers met beheerrechten kunnen toegangscodes voor gebruikers programmeren met gebruikersopties en bereiktoewijzingen. In onderdeel 6.5.1 op pagina 17 worden de stappen beschreven die u bij het programmeren van toegangscodes voor gebruikers volgt. Als u toegangscodes voor gebruikers wilt programmeren met behulp van de NEware-software neemt u contact op met uw installateur voor meer informatie.

Als het klavier op gelijk welk ogenblik tijdens de programmeringsprocedure een weigeringspieptoon produceert, hebt u misschien een bestaande code van een gebruiker gekozen of hebt u geen toegang tot bepaalde gebruikersopties (onderdeel 6.6) en bereiktoewijzingen (stap 7 in onderdeel 6.5.1 op pagina 17). Gebruikers met beheerrechten kunnen enkel gebruikersopties en bereiktoewijzingen toekennen die aan hen toegewezen werden. Als bijvoorbeeld aan een gebruiker met beheerrechten gebruikersoptie 1 en bereik 2 wordt toegekend, kan deze enkel optie



6.6 GEBRUIKERSOPTIES

LCD LED Optie [1] en [2] : Masterfunctie

Als optie **[1]** UITstaat, kan de gebruiker geen andere gebruikers programmeren in het systeem.

Als optie **[1]** AANstaat en optie **[2]** AFstaat, kan de gebruiker toegangscodes van gebruikers (enkel P.I.N.) en gebruikerslabels programmeren en wijzigen.

Als beide opties **[1]** en **[2]** AANstaan, beschikt de gebruiker over alle beheerrechten. De gebruiker kan toegangscodes voor gebruikers, gebruikersopties, toegangscontroleopties voor gebruikers, toegangskaartnummers, gebruikerslabels en bereiktoewijzingen aanmaken en wijzigen volgens hun eigen programmering. Als de gebruiker die over alle beheerrechten beschikt bijvoorbeeld enkel toegang heeft tot bereik #1 en optie **[4]** (Bypass), kan de gebruiker die over alle beheerrechten beschikt enkel bereik #1 en optie **[4]** aan andere gebruikers in het systeem toewijzen.

Optie [3] : Onder dwang

Als optie **[3]** AANstaat, is de functie "onder dwang" geactiveerd. Deze functie wordt gebruikt wanneer iemand een gebruiker ertoe dwingt om (een) bereik(en) te activeren of te deactiveren. Doordat een toegangscode van een gebruiker (P.I.N.) ingevoerd wordt die voor de functie "onder dwang" gereserveerd is, zal het systeem het (de) bereik(en) activeren of deactiveren en vervolgens een stille alarmmelding naar de meldkamer sturen.

Optie [4] : Bypass

Als optie **[4]** AANstaat, is de overbruggingsfunctie geactiveerd. Met deze functie kan de gebruiker zones deactiveren wanneer het (de) bereik(en) geactiveerd wordt (worden).

Optie [5] : Enkel activeren

Als optie **[5]** AANstaat, is de functie "enkel activeren" ingeschakeld. De gebruiker kan toegewezen bereiken activeren via een kaart of code, maar kan niet deactiveren. Als de optie AFstaat, kan de gebruiker toegewezen bereiken activeren of deactiveren.

Optie [6] : Omtrekzone- en snelactivering

Als optie **[6]** AANstaat, zijn de functies omtrekzone- en snelactivering beschikbaar. De gebruiker kan de hem/haar toegewezen bereiken nu via omtrekzone- of snelactivering activeren.

Optie [7] : Geforceerde activering

Als optie **[7]** AANstaat, is de functie "geforceerd activeren" beschikbaar. De gebruiker kan de hem/haar toegewezen bereiken nu geforceerd activeren.

Optie [8] : Toegang tot een bereik

Als optie **[8]** AANstaat, biedt het klavier toegang tot alle aan de toegangscode van de gebruiker toegewezen bereiken. Als optie **[8]** AFstaat, biedt het klavier enkel toegang tot de bereiken die het bewaakt. Het klavier kreeg bijvoorbeeld enkel bereik 1 toegewezen en aan uw toegangscode werd bereik 1 tot 8 toegewezen. Als de optie AANstaat, hebt u toegang tot alle acht bereiken van het klavier. Als de optie AFstaat, hebt u enkel toegang tot bereik 1.

🖹 Standaard kunnen alle gebruikers het systeem normaal activeren.

6.7 GEBRUIKERSOPTIES TOEGANGSCONTROLE

Optie [1] : Toegangscontrole

Als optie **[1]** AANstaat, kan de gebruiker toegang krijgen tot een toegangsdeur als de toegangscontrole geactiveerd is in het systeem. Een gebruiker die niet aan een partitie toegewezen werd, maar voor wie de toegangscontroleoptie (optie **[1]**) geactiveerd werd, kan nu toegang krijgen tot een toegangsdeur als hij/zij een code # (P.I.N.) invoert en vervolgens op het klavier op de toets **[ACC]** drukt. Als de optie AFstaat, kan de gebruiker geen toegang krijgen tot een toegangsdeur.

Optie [2] : kan deactiveren met toegangskaart

Als optie **[2]** AANstaat, kan de gebruiker een geactiveerde toegangsdeur ontgrendelen en deactiveren met zijn/haar toegangscontrolekaart. Als optie **[2]** AFstaat, volgt u de instellingen in optie **[8]** op pagina 18.



Om optie [2] in de AAN-stand te laten functioneren, moet optie [5] « enkel activeren » in de geruikersopties worden gedeactiveerd (zie onderdeel 6.6 à la page 18).

Optie [3] : Kaart met verlengde ontgrendelingsduur

Als optie [3] AANstaat, wordt de "verlengde ontgrendelingsduur" geactiveerd. "Verlengde ontgrendelingsduur" verwijst naar de tijdspanne die de installateur bij elke toegangsdeur heeft geprogrammeerd die de ontgrendelingsduur van de deur verlengt. Als de installateur de ontgrendelingsduur van de deur bijvoorbeeld op 30 seconden instelt en de verlengde ontgrendelingsduur op 15 seconden, zal de toegangscode van een gebruiker waarvoor "verlengde ontgrendelingsduur" geactiveerd is een totale doorgangstijd van 45 seconden voorzien voor de deur.

Optie [4] en [5] : Activeren met kaart

Optie[4] en [5] bepalen het activeringstype als met een toegangscontrolekaart geactiveerd wordt (zie onderdeel 7.2.1 op pagina 21). U kunt normaal activeren, omtrekzones activeren, geforceerd activeren of het activeren met kaartfunctie onmogelijk maken.

- [4] AAN, [5] UIT = normaal activeren
- [4] UIT, [5] AAN = omtrekzones activeren
- [4] en [5] AAN = geforceerd activeren
- [4] en [5] UIT = Activeren met kaartfunctie onmogelijk maken

Optie [6] : Tolerantievenster aan rooster toevoegen.

Als optie [6] AANstaat, is de functie "tolerantievenster schema" beschikbaar. Deze functie verlengt de geplande toegangsduur van een gebruiker voor een toegangsdeur met de door de installateur geprogrammeerde tijdspanne. Als het aan een gebruiker toegewezen rooster voor de deur als volgt is: van maandag tot vrijdag van 9 tot 17 uur en de installateur het "tolerantievenster" op een uur instelt, krijgt de gebruiker, als het "tolerantievenster rooster" geactiveerd is, de mogelijkheid om een uur voor en na de geplande tijdspanne de deur te gebruiken.

Optie [7] : Code volgt rooster

Als optie [7] AANstaat, kunnen de gebruikers hun toegangscodes enkel tijdens hun geplande in stap 8 van onderdeel 6.5.1 op pagina 17 toegewezen uurrooster gebruiken. Als de optie AFstaat, kunnen ze hun toegangcodes op elk ogenblik gebruiken.

LCD

Optie [8] : Ontgrendelen met kaart en deactiveren met code

Optie [8] werkt enkel als optie [2] in onderdeel 7.7 AFstaat. Als optie [8] AANstaat, kan een gebruiker een toegangscontrolekaart gebruiken om een beveiligde toegangsdeur te ontgrendelen. De gebruiker moet evenwel een toegangscode invoeren om het beveiligde bereik te deactiveren. Als optie [8] AFstaat, kan de gebruiker enkel toegang krijgen tot een toegangsdeur als het bereik (de bereiken) van de deur reeds gedeactiveerd is (zijn).



Om optie [8] in de AAN –stand te laten functioneren, moet optie [5] « enkel activeren » in de gebruikersopties worden gedeactiveerd (zie onderdeel 6.6 op pagina 18)

7.0 GEBRUIK VAN TOEGANGSCONTROLE



7.1 NAAR BINNEN & BUITEN GAAN

Afhankelijk van de installatiewijze van uw systeem en het type klavier zijn er verschillende manieren om via toegangsdeuren naar binnen en naar buiten te gaan:

- Houd uw toegangscontrolekaart voor de lezer of het klavier van de EVO641R of DGP2-641RB. Het systeem zal verifiëren of de kaart toegang verleent tot het haar toegewezen toegangsniveau en -rooster. Als ze aanvaard wordt, zal het systeem de deur ontgrendelen. De installateur kan het lampje van de lezer zo programmeren dat het groen wordt of even uitgaat om aan te geven dat de deur kan worden geopend.
- Als de bewegingsdetector een beweging registreert (verzoek tot buitengaan), zal hij de deur ontgrendelen zodat van binnen naar buiten kan worden gegaan.
- Voer op het klavier uw toegangscode in en druk op [ACC].
- Als de toegangsdeur volgens een "rooster voor ontgrendelde deur" werkt, kunt u misschien toegangs-deuren openen zonder een toegangscode of een toegangscontrolekaart te gebruiken.



2

Afhankelijk van de programmering van de deur, kan ze gedurende het volledige geprogrammeerde rooster ontgrendeld blijven of kan de deur worden ontgrendeld zodra tijdens het rooster een toegangscontrolekaart voor de lezer wordt gehouden en vervolgens voor de rest van het rooster ontgrendeld blijven.



7.2 ACTIVEREN EN DEACTIVEREN MET KAART

7.2.1 Activeren met kaart

- voor de lezer van een deur houden binnen het uurrooster dat eraan toegewezen werd (zie stap 8 in onderdeel 6.5.1 op pagina 17).
- voor de lezer van een deur gehouden binnen het toegangsniveau dat eraan toegewezen werd (zie stap 8 in onderdeel 6.5.1 op pagina 17).
- geprogrammeerd om activering mogelijk te maken (optie [4] en [5] in onderdeel 6.7 op pagina 19).
- toegewezen aan alle bereiken die aan de toegangsdeur werden toegewezen (zie stap 7 in onderdeel 6.5.1 op pagina 17) of toegewezen aan ten minste één van de aan de toegangsdeur toegewezen bereiken afhankelijk van de wijze waarop de installateur de toegangsdeur heeft geprogrammeerd.



7.2.1 Deactiveren met kaart

Om een toegangsdeur te deactiveren en te ontgrendelen wanneer het bereik dat er aan toegewezen werd geactiveerd is, houdt u uw toegangscontrolekaart voor de lezer of het klavier van de EVO641R / DGP2- 641RB (deur). U moet de toegangscontrolekaart :

- voor de lezer van een deur houden binnen het uurrooster dat eraan toegewezen werd (zie stap 8 in onderdeel 6.5.1 op pagina 17).
- voor de lezer van een deur gehouden binnen het toegangsniveau dat eraan toegewezen werd (zie stap 8 in onderdeel 6.5.1 op pagina 17).
- programmeren om activering mogelijk te maken (optie [2] en [5] in onderdeel 6.7 op pagina 19).
- toewijzen aan alle bereiken die aan de toegangsdeur werden toegewezen (zie stap 7 in onderdeel 6.5.1 op pagina 17) of toewijzen aan ten minste één van de aan de toegangsdeur toegewezen bereiken afhankelijk van de wijze waarop de installateur de toegangsdeur heeft geprogrammeerd

7.3 HOE DE TOEGANGSCONROLE WERKT

LCD LED

Om een idee te geven van hoe te toegangscontrolefuncties werken, schetsen we drie eenvoudige voorbeelden van toegangscontrole :

Figuur 3: Voorbeeld A



De toegangskaart van Bonnie is voor toegangsniveau 01 en uurrooster 01 geprogrammeerd. Als ze haar kaart voor de lezer of het klavier EVO641R / DGP2-641RB op deur 02 houdt, op dinsdag 3 augustus om 15 uur, zal ze toegang krijgen tot de ruimte.

Figuur 4 : Voorbeeld B



Toegangsniveau 01 : Deur 01 & 02

Rooster 01 : Van maandag tot vrijdag van 9 tot 17 uur. Zaterdag, zon- en feestdagen van 10 tot 13 uur.

Als ze haar kaart voor de lezer of het klavier EVO641R / DGP2-641RB op deur 02 houdt op zaterdag of op een feestdag om 15 uur, zal de toegang haar worden geweigerd.

Figuur 5 : Voorbeeld C



Toegangsniveau 02 : Deur 01

Rooster 01 : Van maandag tot vrijdag van 9 tot 17 uur. Zaterdag, zon- en feestdagen van 10 tot 13 uur.

Als we het toegangsniveau van Bonnie in 02 veranderen en ze haar kaart voor de lezer of het klavier EVO641R / DGP2-641RB op deur 02 houdt op dinsdag 3 augustus om 15 uur, zal de toegang haar worden geweigerd.

8.0 STORINGENDISPLAY



LCD

LED

8.1 STORINGENDISPLAY

Als zich problemen voordoen met uw systeem, verschijnt "Problemen bekijken" [TRBL] op het scherm of licht het werkingslampje TRBL op. Het storingendisplay zal enkel die problemen weergeven die in het bereik (de bereiken) voorkomen waar het klavier aan toegewezen werd. De storingen die kunnen voorkomen werden in acht groepen onderverdeeld. Enkel de storingen die voor u relevant zijn, worden opgesomd en hieronder beschreven. Als zich een storing voordoet die hieronder niet beschreven of opgesomd wordt, neemt u contact op met de installateur. Om het storingendisplay te bekijken :

1. Druk op de knop [TRBL]

Op het scherm verschijnt de gropshoofding samen met de storing. Druk op toets $[\blacktriangle]$ en $[\blacktriangledown]$ om door de groepen te scrollen waar zich een storing voordoet.

Op het led-klavier DGP2-648BL, zal het werkingslampje TRBL knipperen en zal (zullen) het (de) numerieke lampje(s) die de nummers van de gropshoofdingen weergeven oplichten..

2. Druk op het [NUMBER] (nummer) van de storing die u wilt bekijken.



We raden u ten zeerste aan om, als zich storingen voordoen, onmiddellijk contact op te nemen met de installateur voor een onderhoudsbeurt van uw systeem.

L'en-tête du groupe apparaît à l'écran, ainsi que la défectuosité à l'origine du problème. Appuyez sur les flèches [▲] et [▼] pour parcourir les groupes de défectuosités.

8.1.1 Groep 1 : Systeem

[1] Stroomuitval

Het bedieningspaneel heeft een stroomuitval gedetecteerd. Dit betekent dat het systeem op de reservebatterij werkt. Als deze storing zich voordoet terwijl de stroom in het gebouw niet uitgevallen is, belt u de installateur om deze fout te herstellen.

[2] Batterijstoring

De reservebatterij is losgekoppeld, moet worden herladen of vervangen.

[5] Zonder sirene

Het systeem heeft gedetecteerd dat de bel of de sirene niet aangesloten is.

8.1.2 Groep 2 : Communicatie

[1] TLM1

Het bedieningspaneel kan geen verbinding krijgen met de hoofdtelefoonlijn.

[2] tot [5] : Geen verbinding modgelijk (1 tot 4)

Het bedieningspaneel heeft alle toegewezen telefoonnummers geprobeerd en kon de meldkamer niet bereiken.

[6] Geen verbinding mogelijk met PC

Het bedieningspaneel kan geen verbinding krijgen met de WinLoad-software.

8.1.3 Groep 5 : Sabotage in zone

De zone(s) die gesaboteerd werd(en) verschijnt (verschijnen) op het lcd.

8.1.4 Groep 6 : Batterij bijna leeg in zone

Als de batterij van een draadloos apparaat moet worden vervangen, verschijnt de aan dat apparaat toegewezen zone op het lcd.

8.1.5 Groep 7 : Defect in zone

Er is geen verbinding meer tussen een draadloos apparaat en zijn ontvanger of er is een communicatiestoring of CleanMe[™] -probleem met uw rookdetectoren.

8.1.6 Groep 8 : Klok uitgevallen

De tijds- en datumaanduiding werden op de default gereset. Dit is de enige storing waarvoor wij u aanraden dat u ze zelf herstelt. Op het LCD zal "Klok uitgevallen [8], instellen » verschijnen vervolgens drukt u op de knop **[TRBL]** of de toets []. Zie onderdeel 9.4 op pagina 26 voor het instellen van de tijd en de datum.

8.2 WEERGAVE INCIDENTENHISTORIEK

De weergave incidentenhistoriek houdt de door de gebruiker geïnitieerde handelingen bij die zich in uw systeem hebben voorgedaan, evenals eventuele alarmmeldingen of storingen (d.w.z. "toegang toegestaan"). U kunt enkel de incidenten bekijken die zich in de bereik(en) hebben voorgedaan die aan uw toegangscode werden toegewezen. -Enkel beschikbaar op lcd-klavieren.

Om de incidentenhistoriek te bekijken :

- 1. Voer uw [ACCESS CODE] (toegangscode) in.
- 2. Druk op de knop [7]
- 3. Als u toegang hebt tot meer dan één beriek, selecteert u het bereik (de bereiken) die u wilt bekijken.
- 4. Met behulp van de knoppen [▲] en [▼] kunt u door de incidenten scrollen.
- 5. Druk op de knop [CLEAR] om het programma te verlaten.

Zodra u de modus "Weergave incidentenhistoriek" hebt opgevraagd, kunt u de volgorde waarin de schermen van de incidentenhistoriek verschijnen, veranderen door op de knop [7] te drukken. Als u het nummer van het incident dat u wilt bekijken kent, drukt u op de knop [MEM] na de eerder vermelde stap 3 en voert u vervolgens het nummer van het incident in.

9.0 **BIJKOMENDE FUNCTIES**

LCD LED

9.1 PROGRAMMEERBARE OUTPUT (PGM)

Het systeem beschikt over programmeerbare output (PGM) die de installateur kan programmeren

. PGM initieert op een vast geprogrammeerd tijdstip een actie of reeks acties in uw systeem

. De PGM's kunnen worden geprogrammeerd om rookalarmmeldingen te resetten, lichtschakelaars te activeren, garagepoorten te openen of te sluiten en nog veel meer. Vraag uw installateur om meer informatie over deze nuttige functie.

9.2 KLAVIERINSTELLINGEN

- 1. Scrollsnelheid slaat op hoe lang een melding op het scherm blijft staanvooraleer de volgende melding verschijnt.
- 2. Achtergrondverlichting verwijst naar de verlichting achter de knoppen en het lcd.
- 3. Contrast verwijst naar de lichtsterkte waarmee de tekens op het scherm verschijnen.



* *Deze functie is niet opvraagbaar via de snelknoppen (zie onderdeel 4.6.2 op pagina 10).
+ Als u het klavier op "stil" instelt, hoort u enkel bevestigende en weigeringspieptonen, evenals pieptonen bij het indrukken van de toetsen.

‡ Enkel EVO641 / EVO641R

9.3 VERLICHTINGSINTELLINGEN OP HET DGP2-648 LED VERANDEREN

Om de verlichtingsinstellingen te veranderen :

- 1. Voer uw **[ACCESS CODE]** (toegangscode) in. Het klavier produceert een bevestigende peptoon. Het werkingslampje *ACCESS* zal knipperen.
- 2. Druk op de toets [6]. Het klavier zal een bevestigende pieptoon produceren, het werkingslampje « Prg » zal oplichten en het numerieke lampje voor de huidige instelling zal oplichten.
- 3. Met de toetsen [▲] en [▼] kunt u de lampjes sterken of minder sterk laten oplichten. De sterkte varieert van numeriek lampje 1 tot 8 (1waarbij 1 het zwakst en 8 het sterkst is).
- 4. Druk op de [ENTER] toets om te bewaren en het programma te verlaten.

9.4 TIJD & DATUM INSTELLEN

Om de tijd en de datum in te stellen :

- 1. Voer uw [ACCESS CODE] (toegangscode) in en druk vervolgens op de knop [TRBL].
- 2. Druk op de knop [8].
- 3. Om de tijd te wijzigen positioneert u de cursor onder het cijfer dat u wilt wijzigen door op de knop [▲] te drukken. Voer de tijd volgens de 24-urige tijdsaanduiding (d.w.z. 09 :00 voor 9 uur 's morgens en 21 :00 voor 9 uur 's avonds) in.
- 4. Om de datum te wijzigen positioneert u de cursor onder het cijfer dat u wilt wijzigen en voert u de juiste datum in het formaat jaar/maand/dag in.
- 5. Druk op de **[ENTER]** –toets om te bewaren en het programma te verlaten.

Voor het led-klavier DGP2-648BL, volgt u deze procedure :

- 1. Voer uw [ACCESS CODE] (toegangscode) in en druk vervolgens op de knop [TRBL].
- 2. Druk op de knop [8].
- 3. Voer het uur en de minuten volgens de 24-urige tijdsanduiding in (d.w.z. 09:00 voor 9 uur 's morgens en 21:00 voor 9 uur 's avonds).
- 4. Voer de juiste datum in het formaat jjjj/mm/dd in.
- 5. Druk op [CLEAR]

9.5 DEURBELZONES PROGRAMMEREN

U kunt het klavier zo programmeren dat het een korte onderbroken pieptoon produceert telkens wanneer toegewezen zones worden geopend of enkel wanneer ze binnen bepaalde uren worden geopend. Deze zones noemen we deurbelzones. De installateur kan uw deurbelzones ook zo programmeren dat ze bij het sluiten een pieptoon produceren.

Hoe programmeer ik deurbelzones :

- 1. Voer uw [ACCESS CODE] (toegangscode) in.
- 2. Druk op de toets [9].
- Druk op de toets [1] om een zone als deurbelzone te definiëren. Voer het nummer van de zone in die u als deurbezone wilt definiëren of scroll met behulp van de knoppen [▲] en [▼] door de lijst met de zones. Druk op de knop [ACC] om de zone die p het scherm verschijnt al dan niet als deurbelzone in te stellen. Druk op [ENTER] om te bewaren.

OF

Druk op de knop **[2]** om de tijdspanne in te stellen gedurende dewelke in de deurbelzone een pieptoon hoorbaar zal zijn. Voer het tijdstip in waarop de pieptoon in de deurbelzone(s) zal beginnen wanneer ze geopend wordt (UU :MM). Voer het tijdstip in waarop de pieptoon in de deurbelzone(s) zal stoppen wanneer ze geopend wordt (worden) (UU : MM).

4. Druk op [CLEAR] om het deurbelprogramma te verlaten.

LCD

LED

LED

LCD

LED



9.6 PANIEKALARMEN

Uw systeem kan zo geprogrammeerd worden dat het een alarmmelding naar de meldkamer stuurt en om politie-interventie, medische hulp, brandweerinterventie of hulp van een door u aangeduid persoon verzoekt als u op een vooraf ingestelde combinatie van knoppen drukt. Om een paniekalarm te genereren drukt u gelijktijdig op de knoppencombinatie uit tabel 4 op pagina 27 en houdt u de knoppen ingedrukt. De installateur kan het alarm als stil of hoorbaar alarm programmeren.

Tabel 4 : Paniekknoppen

Types paniekalarmen	In te drukken en ingedrukt te houden iknoppen gelijktijdig					
Paniekalarm bij nood	Knop [1] en [3] indrukken en ingedrukt houden					
Bijkomend paniekalarm	Knop [4] en [6] indrukken en ingedrukt houden					
Paniekalarm bij brand	Knop [7] en [9] indrukken en ingedrukt houden					

LCD LED

9.7 SNELLE FUNCTIEKNOPPEN

U zult de snelle functieknoppen enkel op verzoek van de installateur of de meldkamer moeten gebruiken. Deze functies zijn enkel via de systeemmastercode of de toegangscodes van gebruikers waarvoor de masterfunctie geactiveerd is toegankelijk.

- 1. Voer uw [ACCESS CODE] (toegangscode) in.
- 2. Druk op de knop [0].
- 3. Druk op :

[STAY] om een testmelding naar de meldkamer te sturen[FORCE] om de WinLoad-software op te reopen.[ARM] om de WinLoad-software te beantwoorden.[DISARM] om de communicatie met de WinLoad-software te annuleren.

10.0 TESTEN EN ONDERHOUD

10.1 HET INBRAAKALARM TESTEN

Om deze test volledig uit te kunnen voeren zijn twee personen vereist. De ene persoon kijkt naar het scherm op het klavier terwijl de andere in de beveiligde bereiken rondloopt en de zones opent (d.w.z. de deuren en vensters die beveiligd zijn, opent, in het zicht van de bewegingsdetectoren loopt enz.). Het scherm geeft de geopende zones weer, maar als een bepaalde zone niet verschijnt, moet u de installateur contacteren.

10.2 BRANDALARM TESTEN

Gebruik GEEN open vlam of brandende materialen om uw branddetectieapparatuur te testen. Voor meer details omtrent de beste manier om uw systeem te testen kunt u bij de installateur terecht.

10.3 SYSTEEMONDERHOUD

Bij normaal gebruik behoeft het systeem geen ander onderhoud dan regelmatig testen. We raden aan dat u de installateur om de drie jaar de batterij laat vervangen.

10.4 SYSTEEMTEST

Vooraleer u een systeemtest uitvoert, overlegt u met de installateur. Het systeem moet immers worden geprogrammeerd om op de testinstructies te reageren. Normaal wordt aanbevolen dat u het systeem één keer per week test, maar u moet contact opnemen met de installateur voor instructies met betrekking tot uw specifieke systeem

Om de systeemtest uit te voeren :

- 1. Bel naar de meldkamer en breng de verantwoordelijke daar er van op de hoogte dat u uw systeem gaat testen.
- 2. Voer uw [ACCESS CODE] (toegangscode) in.
- 3. Druk op de knop [8]

Het systeem zal al zijn verbindingen testen en kan een melding naar uw meldkamer sturen. Als het systeem een probleem detecteert, verschijnt het storingendisplay op het scherm (zie onderdeel 8 op pagina 23). Als zich storingen voordoen, belt u naar de installateur om deze te laten verhelpen.

11.0 BRAND- EN INBRAAKALARMEN

LCD LED

11.1 STANDAARDBRANDZONE

Tijdens een brandalarm produceert de bel/sirene een onderbroken geluid (BEEP-BEEP-BEEP) tot het afgezet of gereset wordt. Als de zone een standaardbrandzone is, kan het systeem onmiddellijk een alarmsignaal naar de meldkamer sturen.

Om een loos alarm te deactiveren:

- 1. Voer uw [ACCESS CODE] (toegangscode) in op het klavier.
- 2. Bel snel naar de meldkamer om de verantwoordelijke het loze alarm te melden.



De brandzone kan automatisch worden gereset zodra het probleem opgelost is. Als dit niet gebeurt, drukt u gelijktijdig op de knoppen [CLEAR] en [ENTER] en houdt u ze gedurende twee seconden ingedrukt.

LCD LED

11.2 VERTRAAGDE BRANDZONE

Als de zone een vertraagde brandzone is, verstrijkt een automatische vertraging vooraleer het systeem de meldkamer contacteert. Zie figuur 7 op pagina 30 om onnodige rapportering van loze alarmen te voorkomen.

Als het brandalarm per ongeluk in werking wordt gesteld:

- 1. Druk binnen de 30 seconden na het alarm op de knop [CLEAR].
- 2. Verhelp het probleem in het bereik (d.w.z. verdrijf de rook rond de rookdetector).
- 3. Als het probleem na 90 seconden nog steeds bestaat, zal het alarm opnieuw in werking treden. Druk opnieuw op [CLEAR].
- 4. Het systeem zal het melden van het alarm nog eens 30 seconden uitstellen.
 - Als u het loze alarm niet kunt stoppen, zal het systeem een alarmsignaal sturen. Bel naar de meldkamer om de verantwoordelijke het loze alarm te melden.



De brandzone kan automatisch worden gereset zodra het probleem opgelost is. Als dit niet gebeurt, drukt u gelijktijdig op de knoppen [CLEAR] en [ENTER] en houdt u ze gedurende twee seconden ingedrukt of overleg met de installateur.

11.3 **TIPS VOOR BRANDVEILIGHEID**

Hoe zorgt u er voor dat u voorbereid bent op een brand in uw woning of zaak?

- Zorg dat iedereen weet dat hij/zij eerst zichzelf in veiligheid moet brengen en daarna hulp Inroepen.
- Stel een brandevacuatieplan op en duid buiten een verzamelplaats aan.
- Houd regelmatig brandoefeningen.
- Voorzie, indien mogelijk, voor elke ruimte twee mogelijke evacuatiemanieren.
- Oefen evacuatie naar buiten met gesloten ogen.
- Geef iedereen instructies om nooit rechtop te staan tijdens een brand, maar steeds onder de rook te kruipen en de mond bedekt te houden.
- Geef iedereen instructies om nooit terug te keren naar een gebouw dat in brand staat, om geen enkele reden; het kan de persoon zijn/haar leven kosten.
- Controleer regelmatig de rookalarmen. Rookalarmen die goed werken, verhogen voor iedereen aanzienlijk de kans op overleven.

Figuur 7 : Vertraagde brandzone



11.4 BRANDRISICO'S IN DE WONING MINIMALISEREN

Hoe kunt u de drie meest voorkomende oorzaken van woningbrand vermijden?

- Blijf steeds in de buurt van eten dat u aan het bereiden bent. Dit is de meest courante oorzaak van brandwonden. Keukenbranden zijn vaker het gevolg van afwezigheid tijdens het kookproces en menselijke fout dan van mechanisch defect.
- Let op als u aan het roken bent. Onvoorzichtig roken is een van de belangrijkste oorzaken van sterfgevallen door brand. Rookdetectoren en beddengoed dat en gestoffeerde meubelen die tegen smeulen bestand zijn, vormen belangrijke elementen van brandpreventie.
- Onderhoud uw verwarmingssysteem. Defecte verwarmingssystemen zijn de tweede belangrijkste oorzaak van woningbranden.

11.5 WAARSCHUWINGSSYSTEEM VOOR WONINGBRAND

Vooral 's nachts bestaat gevaar voor woningbranden. Branden veroorzaken rook en dodelijke gassen die de bewoners in hun slaap bevangen. Om u voor brand te behoeden kunt u aan het begin van elk slaapgedeelte in de onmiddellijke nabijheid van de slaapkamers en op elke bijkomende verdieping van de leefruimte, met inbegrip van de kelders, rookdetectoren plaatsen.

11.6 INBRAAKALARM

Als zich in uw geactiveerde systeem een incident voordoet, zullen de voor uw systeem specifieke inbraakalarmvoorzieningen in werking worden gesteld. De feedback zal anders zijn naargelang het type klavier dat u gebruikt. Als uw klavier in normale modus staat :

- Verschijnt op het LCD "In alarm".
- De bel of sirene kan worden geactiveerd.
- Het klavier kan een pieptoon produceren. Het werkingslampje MEM zal oplichten.



In geval van inbraakalarm : verlaat het gebouw en verwittig de politie van op een veilige plek.

BIJLAGE 1 : Speciale Hebreeuwse tekens

Zie onderstande tabellen bij het programmeren van de gebruikerslabels van een Hebreeuws lcd-klavier. Gebruik table 9 en 10 hieronder in plaats van tabel 2 op pagina 14 en tabel 3 op pagina 15. Zie onderdeel 6.3 op pagina 14 voor informatie over programmeren van gebruikerslabels.

Toets	Druk op toets één keer	Druk op toets twee keer	Druk op toets drie keer
[1]	X	n	ן
[2]	I -		1
[3]	T	L	ß
[4]	•	7	U
[5]	5	D	a
[6]	•	ב	Q
[7]	ע	۲.	ษ
[8]	r	Y	P
[9]	Ţ	ゼ	Ľ

Tabel 5 : Lettercode van een Hebreeuws klavier

Tabel 6 : Lijst van speciale Hebreeuwse tekens

	10	DELO	. LIJ31	, van	specie		DICC	uwse	LEKE	13	
032	048	о64 Й	P	096 Y	112 p	128	144	160	176	192	208
033	049	065	081	097	113	129	145	161	177	193	209
	1	A	Q	a	9				D		
034	050	066	082	098	114	130	146	162	178	194	210
	2	В	R	D	1			h	2		
035	051	067	083	099	115	131	147	163	179	195	211
#	3	C	S	C	S)	-1		
036 ch	052	068	084	100	116	132	148	164	180	196	212
Ψ	4		1	u	τ			11			
037 O/	053 5	069	085	101	117	133	149	165	181	197	213
70	5		0	6	u				1		
038 Q	6	070 E	086	102 £	118	134	150	766	182	198	214
~	0	1	V	1	V			1	2		
•	7	C	108/	03		135	161	16/	183	199	216
0.40	1	G	VV	9	VV	126		11	1	200	045
(8	H	X	h	120 X	736	152	108	184	200	276
041	057	073	089	105	121	137	153	169	185	201	217
)	9	1	V	i	V			٩	277	201	
042	059	074	090	106	122	138	154	170	186	202	218
*	:		7	i	z			٦			
043	059	075	091	107	123	139	155	171	187	203	219
+	1	K	Ш	k	И	202	16650	⊃	19694	227	
044	060	076	092	108	124	140	156	172	188	204	220
,	<	L						5			
045	061	077	093	109	125	141	157	173	189	205	221
-	=	M	Ж	m							
046	062	078	094	110	126	142	158	174	190	206	222
•	>	N	^	n	\rightarrow			2			
047	063	079	095	111	127	143	159	175	191	207	223
/			щ	0							

BIJLAGE 2 : Speciale Russische tekens

Zie onderstande tabellen bij het programmeren van de gebruikerslabels van een Russische lcd-klavier. Gebruik table 7 en 8 hieronder in plaats van tabel 2 op pagina 14 en tabel 3 op pagina 15. Zie onderdeel 6.3 op pagina 14 voor informatie over programmeren van gebruikerslabels.

Toets	Druk op toets één keer	Druk op toets twee keer	Druk op toets drie keer	Druk op toets vier keer
[1]	Α	Б	В	Г
[2]	Д	Е	Ë	Ж
[3]	3	И	Й	К
[4]	Л	М	Н	0
[5]	П	Р	С	Т
[6]	У	Ф	Х	Ц
[7]	Ч	Ш	Щ	Ъ
[8]	Ы	Ь	Э	Ю
[9]	R			

Tabel 7 : Lettercodes van een Russisch klavier

032	048	064	080	096	112	128	144	160	176	192	208	224	240
	0	6	Ρ	`	р			Б	Ю	Ч		Д	1/4
033	049	065	081	097	113	129	145	161	177	193	209	225	241
	1	A	Q	а	q			$ \Gamma $	Я	Ш		Ц	1/3
034	050	066	082	098	114	130	146	162	178	194	210	226	242
"	2	В	R	b	r			E	б	Ъ		Щ	1/2
035	051	067	083	099	115	131	147	163	179	195	211	227	243
#	3	С	S	С	S			Ж	В	ы		Д	
036	052	068	084	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244
\$	4	D	Т	d	t			3	Г	Ь		ф	
037	053	069	085	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245
%	5	E	U	е	u			И	ë	Э		Ц	
038	054	070	086	102	118	134	150	166	182	198	214	230	246
&	6	F	V	f	V			И	ж	ю		щ	
039	055	071	087	103	119	135	151	167	183	199	215	231	247
,	7	G	W	g	W			1	3	я	1		
040	056	072	088	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248
(8	H	Х	h	X				И	«			
041	057	073	089	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249
)	9	I	Y	i	У			У	Й	»	1	\sim	24
042	058	074	090	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250
*	:	J	Z	J	Z			Φ	К	"	♦	é	.e
043	059	075	091 F	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251
+	;	K	l	k	10			Ч	Л			Ç	
044	060	076	092	108	124	140	156	172	188	204	220	236	252
,	<	L	¢		12			Ш	M			IJ	
045	061	077	093	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253
7	=	M]	m	15			Ъ	П	Ś		议	§
046	062	078	094	110	126	142	158	174	190	206	222	238	254
•	>	N	^	n	←			Ы	П	f			ſ
047	063	079	095	111	127	143	159	175	191	207	223	239	255
	7	0		0				Э	Т	£	-	0	
		0.000		00000						1000			

Tabel 8 : Lijst van speciale Russische tekens

BIJLAGE 3 : Speciale Griekse tekens

Zie onderstande tabellen bij het programmeren van de gebruikerslabels van een Griekse lcd-klavier. Gebruik table 7 en 8 hieronder in plaats van tabel 2 op pagina 14 en tabel 3 op pagina 15. Zie onderdeel 6.3 op pagina 14 voor informatie over programmeren van gebruikerslabels.

Toets	Druk op toets één keer	Druk op toets twee keer	Druk op toets drie keer
[1]	A	В	G
[2]	D	E	Z
[3]	Н	Q	I
[4]	K	L	М
[5]	N		0
[6]	Р	R	S
[7]	Т	U	F
[8]	С	Y	W

Tabel 9 : Lettercodes van een Grieks klavier

Tabel 10 : Lijst van speciale Griekse tekens

016	032	048	064	080	096	. 112	128	144	160	176	192	208	224	240
±	002	0	@	P	000	p	Ç	É	á	170	Û	%	b	t
017	033	049	065	081	097	113	129	145	161	177	193	209	225	241
1/2	1	1	A	Q	а	q	ü	æ	í		€	†	g	u
018	034	050	066	082	098	114	130	146	162	178	194	210	226	242
	ð	2	В	R	b	r	é	Æ	Ó	•	•	§	d	с
019	035	051	067	083	099	115	131	147	163	179	195	211	227	243
	#	3	С	S	с	s	â	Ô	ú	è		¶	е	у
020	036	052	068	084	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244
Ê	\$	4	D	Т	d	t	ä	Ö	¢	,	ø	G	z	w
021	037	053	069	085	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245
Ó	%	5	E	U	е	u	à	Ò	£	1/2	ł		h	q
022	038	054	070	086	102	118	134	150	166	182	198	214	230	246
	&	6	F	V	f	v	å	û	¥	1⁄4	Ø	Q	q	u
023	039	055	071	087	103	119	135	151	167	183	199	215	231	247
Ž		7	G	W	g	w	Ç	ù	Pt	х	Æ	L	i	t
024	040	056	072	088	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248
	(8	Н	Х	h	х	ê	ÿ	ſ	÷			k	R
025	041	057	073	089	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249
)	9	1	Y	i	У	ë	Ö	i	£	È	P	I	
026	042	058	074	090	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250
а	*	:	J	Z	j	Z	è	Ü	Ã	Š		S	m	F
027	043	059	075	091	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251
Ú	+	;	K	[k	{	Ï	ñ	ã	«	Î	•	n	
028	044	060	076	092	108	124	140	156	172	188	204	220	236	252
=	,	<	L	1	I		Î	Ñ	Ő	»	•	F	х	Ò
029	045	061	077	093	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253
~	-	=	M]	m	}	ì	а	õ	1⁄4	•	Y	р	
030	046	062	078	094	110	126	142	158	174	190	206	222	238	254
2		>	N	^	n	~	Ä	0	Ø	÷	®	W	r	
031	047	063	079	095	111	127	143	159	175	191	207	223	239	255
3	/	?	0	-	0	D	Â	Ċ	ø	-	©	а	s	

Uw installateur